



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Ikon	Magyarázat
	Teljes útmutató az interneten Az interneten szereplő részletes utasítások az útmutató külső borítóján található QR-kóddal vagy a home.liebherr.com/fridge-manuals címen a szolgáltatási szám megadásával érhetők el. A szervizszám a típustáblán olvasható: <i>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás</i>
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

CBN (sf)(pc)(bb) (e)(d)(c)	52..57..(i)
CBNdmy	5723 I13

Megjegyzés

Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

1 A készülék áttekintése

1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

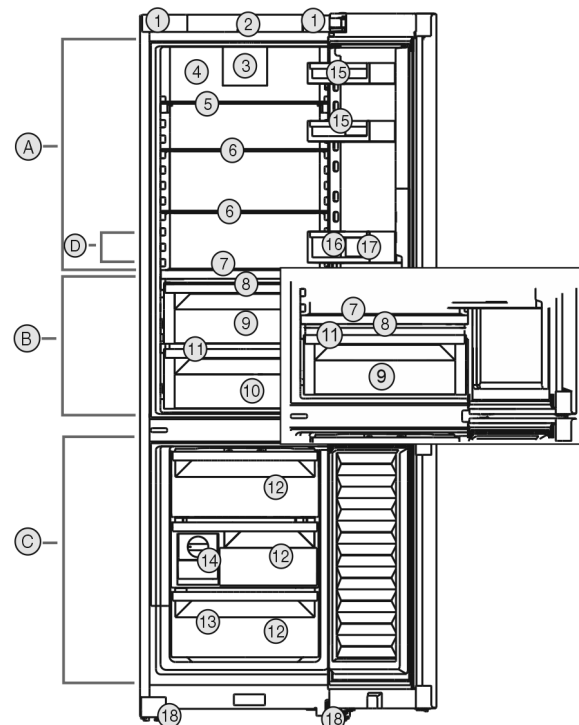


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

Hőmérséklet-tartomány

- | | |
|---------------|----------------------|
| (A) Hűtőréssz | (C) Fagyasztórész |
| (B) BioFresh | (D) Leghidegebb rész |

Felszereltség

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| (1) Szállító fogantyúk | (10) Meat & Dairy-Safe* |
| (2) Kezelőelemek | (11) Lefolyónyílás |
| (3) Ventilátor FreshAir | (12) Fagyasztófiók |
| aktív szén szűrővel | |
| (4) Száraz hátfal | (13) Típustábla |
| (5) Osztható tárolófelület | (14) EasyTwist-Ice* |
| (6) Tárolófelület | (15) Konzervtároló |
| (7) Variálható palacktartó | (16) Palacktartó |
| A Fruit & Vegetable-Safe fedele | (17) Palacktartó |
| (9) Fruit & Vegetable-Safe | (18) Első állítható lábak |

Megjegyzés

- A tartók, fiókrekeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betöltési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtőréssz polcát, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

1.3 SmartDevice*

A SmartDevice a hűtő-fagyasztó kombinált készülék hálózatra kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatra a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

SmartDevice-képes készülék:*

Az Ön készüléke SmartDevice-képes. Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztassa a WLAN-hálózathoz, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.*



További információk a SmartDevice használatáról: smartdevice.liebherr.com

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd WLAN) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

1.4 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös A készülék megfelel a 2014/53/EU piacán:* irányelvnek.*

A GB piacán:* A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.*

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.liebherr.com

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőtérre vonatkozó követelményeit.

1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasítá-

sokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
 - A hűtőkör csővezetékét ne sértse meg.
 - A készülék belső terében ne foglaltoskodjon gyújtóforrásokkal.
 - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
 - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szel-

lőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.

- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatzik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahajszósításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.

Üzembe helyezés



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 Üzembe helyezés

3.1 A készülék bekapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- ☐ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- ☐ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.

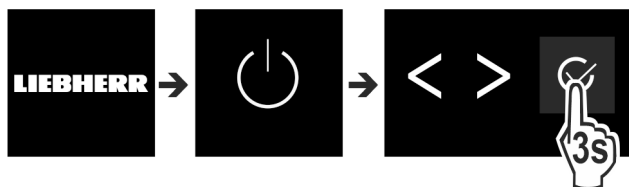


Fig. 2

- ▶ Kapcsolja be a készüléket a kijelző melletti kezelőfelület segítségével.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző.

A készülék DemoMode üzemmódban indul:

Ha a készülék DemoMode üzemmódban indul, akkor a DemoMode üzemmódot a következő 5 percen belül inaktívvá válthatja.

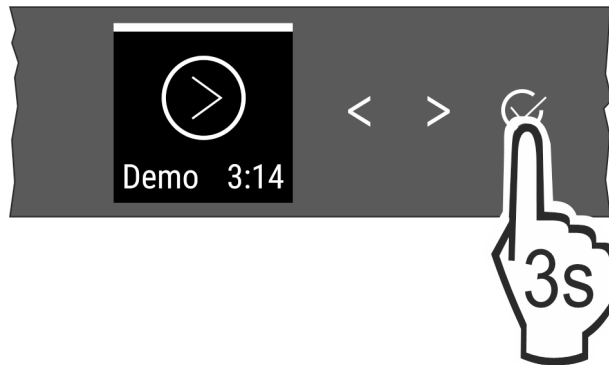


Fig. 3

- ▶ A megerősítő gombot a kijelző mellett tartsa nyomva 3 másodpercig.
- ▷ A DemoMode inaktív.

Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ Elelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.

3.2 A felszerelések behelyezése

Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

- ▶ Használja a mellékelt felszerelést, hogy a készülék optimálisan működjön.

3.3 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*

Ha a készüléke EasyTwist-Ice egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az EasyTwist-Ice egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 8.4.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*)
- ▶ Töltse fel a víztartályt.

4 Tárolás

4.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer-tartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- A hátsó falon belül lévő szellőzőréseket hagyja szabadon.
- A fagyasztórészben: Alaposan csomagolja be az élelmiszer.

- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácspegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

4.2 Hűtőréssz

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

4.2.1 Élelmiszerek elrendezése

- Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
- Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.

4.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.

- A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrésszben tárolja.

4.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A tömített fedél gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható. (lásd 7.7 A páratartalom szabályozása)

Élelmiszerek elrendezése

- A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
- Szabályozza a páratartalmat. (lásd 7.7 A páratartalom szabályozása)

4.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesárúk) tárolására alkalmas.

Élelmiszerek elrendezése

- Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

4.4 Fagyasztórész

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

4.4.1 Élelmiszerek lefagyasztása

Lefagyasztási mennyiség

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 9.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval

A lefagyasztandó mennyiségtől függően a lefagyasztás előtt aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd SuperFrost), hogy alacsonyabb fagyasztási hőmérsékleteket lehessen elérni.

- Akkor aktiválja a SuperFrost funkciót, ha a fagyasztandó mennyiség több mint kb. 2 kg.

Az az időpont, amikor a SuperFrost funkciót aktiválja, a lefagyasztandó mennyiségtől függ:

Lefagyasztási mennyiség	A SuperFrost aktiválásának időpontja
kis fagyasztási mennyiség	A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 6 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, rendezze el az élelmiszereket.
maximális lefagyasztandó mennyiség	A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 24 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, rendezze el az élelmiszereket.

Élelmiszerek elrendezése



VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!*

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- Üvegpalackokat és dobozokat csak akkor fagyasszon le, ha a BottleTimer-funkció a SmartDevice-alkalmazásban aktiválva van.

Lefagyasztási mennyiség	Élelmiszerek elrendezése
kis fagyasztási mennyiség	A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.
maximális lefagyasztandó mennyiség	A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiók között, azonban ne helyezzen élelmiszert a legalsó fiókba. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.

Takarékoskodás az energiával

4.4.2 Élelmiszerek felolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- a hűtőrészben
 - mikrohullámú sütőben
 - sütőben/konvekciós sütőben
 - szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

4.5 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárat dátum érvényes.

4.5.1 Hűtőréssz

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

4.5.2 BioFresh

A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe		
Vaj	1 °C-on	90 napig
Keménysajt	1 °C-on	110 napig
Tej	1 °C-on	12 napig
Kolbász, felvágott	1 °C-on	8 napig
Szárnyasok	1 °C-on	6 napig
Disznóhús	1 °C-on	6 napig
Marhahús	1 °C-on	6 napig
Vadak	1 °C-on	6 napig

Megjegyzés

- ▶ Vegye figyelembe, hogy minél fehérjedúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe		
Zöldségek, saláták		
Articsóka	1 °C-on	14 napig
Zeller	1 °C-on	28 napig
Karfiol	1 °C-on	21 napig
Brokkoli	1 °C-on	13 napig
Cikória	1 °C-on	27 napig
Saláta	1 °C-on	19 napig
Borsófélék	1 °C-on	14 napig
Káposzta	1 °C-on	14 napig
Sárgarépa	1 °C-on	80 napig
Fokhagyma	1 °C-on	160 napig
Karalábé	1 °C-on	14 napig

A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe

Fejessaláta	1 °C-on	13 napig
Fűszernövények	1 °C-on	13 napig
Hagyma	1 °C-on	29 napig
Gomba	1 °C-on	7 napig
Hónapos retek	1 °C-on	10 napig
Kelbimbó	1 °C-on	20 napig
Spárga	1 °C-on	18 napig
Spenót	1 °C-on	13 napig
Kelkáposzta	1 °C-on	20 napig

Gyümölcs

Sárgabarack	1 °C-on	13 napig
Alma	1 °C-on	80 napig
Körte	1 °C-on	55 napig
Szeder	1 °C-on	3 napig
Datolya	1 °C-on	180 napig
Eper	1 °C-on	7 napig
Füge	1 °C-on	7 napig
Áfonya	1 °C-on	9 napig
Málna	1 °C-on	3 napig
Ribizli	1 °C-on	7 napig
Cseresznye	1 °C-on	14 napig
Kivi	1 °C-on	80 napig
Őszibarack	1 °C-on	13 napig
Szilva	1 °C-on	20 napig
Vörös áfonya	1 °C-on	60 napig
Rebarbara	1 °C-on	13 napig
Egres	1 °C-on	13 napig
Szőlő	1 °C-on	29 napig

4.5.3 Fagyasztórész

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei		
Étkezési jég	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	-18 °C-on	2 – 3 hónap
Kenyér, pékáruk	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	-18 °C-on	6 – 9 hónap
Zsíros hal	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Sovány hal	-18 °C-on	6 – 8 hónap
Sajt	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Szárnyashús, marhahús	-18 °C-on	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	-18 °C-on	6 – 12 hónap

5 Takarékoskodás az energiával

- Mindig figyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.

- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe). Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: home.liebherr.com/food.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőterben olvassza fel.
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

6 Kezelés

6.1 Kezelő- és kijelzőelemek

A kijelző lehetővé teszi a hőmérséklet-beállítás és a funkciók és beállítások állapotának gyors áttekintését. A funkciók és beállítások kezelése vagy aktiválással / deaktiválással végezhető, vagy pedig egy érték kiválasztásával történik.

6.1.1 Status-kijelzés

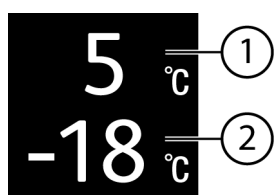


Fig. 4

- (1) Hűtőrész hőmérséklet-kijelzője (2) Fagyasztórész hőmérséklet-kijelzője

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

6.1.2 Navigáció

Az egyes funkciók a menüben való navigációval érhetők el. Ha megerősíti valamelyik funkciót vagy beállítást, megszólal egy hangjelzés. Ha 10 másodperc alatt nem történik kiválasztás, a kijelző visszavált a Status kijelzésre.

A készülék a kijelző mellett található gombokkal kezelhető:



Fig. 5

- (1) Balra/jobbra navigációs nyíl (2) Megerősítés

Balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1):

- Navigálás a menüben. A menü utolsó oldala után ismét az első oldal jelenik meg.

Megerősítés Fig. 5 (2):

- Egy funkció aktiválása / inaktiválása.
- Almenü megnyitása.
- Kiválasztás nyugtázása. Nyugtázás után a kijelzés visszatér a menükhöz.

Vissza a Status kijelzéshez: a leggyorsabb módon:

- Csukja be és nyissa ki az ajtót.
- Vagy várjon 10 másodpercet. A kijelző átvált a Status kijelzésre.

6.1.3 Kezelés szerkezete

A kezelés szerkezetét mintapéldán ismertetjük. A kijelzés az adott funkciótól vagy beállítástól függően változik.

Almenü nélküli menü

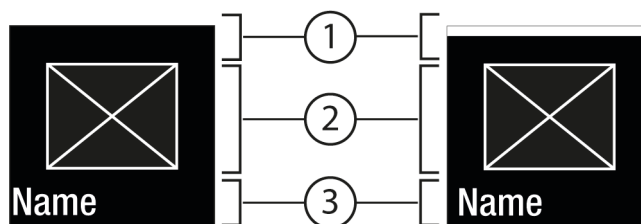


Fig. 6

- (1) Inaktivált állapot / Aktivált állapot fehér sáv a felső részen
(2) Ikon vagy aktivált érték
(3) Menü: Funkció neve vagy menü: Beállítás neve

Almenüt tartalmazó menü

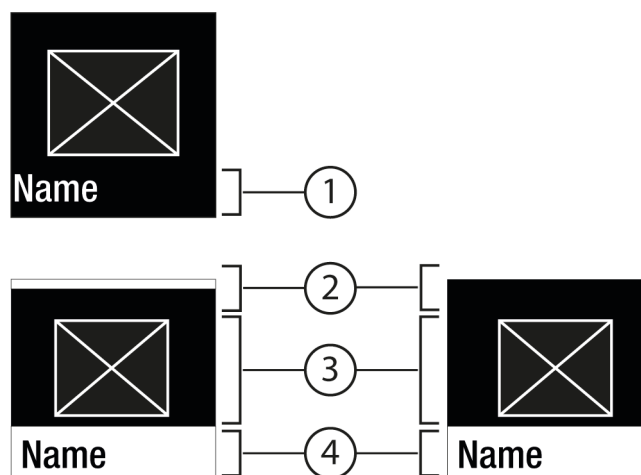


Fig. 7

- (1) Menü: Funkció neve vagy menü: Beállítás neve
(2) Állapot
(3) Ikon vagy aktivált érték
(4) Almenü: Funkció neve vagy almenü: Beállítás neve

(2) deaktiválva / aktiválva

Az alábbi navigációs lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Navigáció a balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1) révén.
- A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal megnyitja az almenüt Fig. 7 (4).
 - Navigáció a balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1) révén.
 - Új érték beállítása: A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal kiválaszt egy deaktivált értéket Fig. 6 (1).
 - Vissza a menübe: A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal kiválasztja a már aktivált értéket Fig. 6 (2).

6.1.4 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.
	Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket.
	Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez.
	A sáv növekszik A funkció aktiválódik.

6.2 A működtetés elve

6.2.1 Funkció aktiválása / deaktiválása

A következő funkciók aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Funkció
	SuperCool ^x
	SuperFrost ^x
	PartyMode ^x
	HolidayMode
	E-Saver

^x Ha aktív a funkció, a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a funkció.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A funkció aktiválva / deaktiválva van.

6.2.2 Funkcióérték kiválasztása

Az alábbi funkciókhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Funkció
	Hűtés: Hőmérséklet beállítása Hőmérsékleti zóna ki- / bekapcsolása
	Fagyasztás: Hőmérséklet beállítása A készülék ki- / bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Válassza ki a beállítási értéket a navigációs nyilak Fig. 5 (1) segítségével.

Hőmérséklet beállítása

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ Az almenüben Fig. 7 (4) rövid időre megjelenik az Állapot: aktiválva Fig. 6 (1) kijelzés.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

Hőmérsékleti zóna be-/kikapcsolása

- ▶ Tartsa nyomva a Megerősítés gombot 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelző visszavált az állapotkijelzésre.

6.2.3 Beállítás aktiválása / deaktiválása

A következő beállítások aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Beállítás
	WiFi ¹
	Bevitel zárolása ²
	SabbathMode ²
	Cleaning Mode ²
	Emlékeztetők ¹
	Visszaállítás ²
	Kikapcsolás ²

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ beállítás aktiválása (shortpress)

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A beállítás aktiválva / deaktiválva van.

² beállítás aktiválása (longpress)

- ▶ Tartsa nyomva a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelzés megváltozik.

6.2.4 Beállítási érték kiválasztása

Az alábbi beállításokhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Beállítások
	Fényerő
	Ajtóriasztó

Ikon	Beállítások
	Hőm. egység

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Válassza ki a beállítási értéket a navigációs nyilak Fig. 5 (1) segítségével.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ Az almenüben rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

6.2.5 Felhasználói menü megnyitása

A felhasználói menüben a következő beállítások nyithatók meg:

Ikon	Funkció
	D-Value ¹
	Software

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg a kijelzőn meg nem jelennek a készülékinformációk.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Adja meg a 151 számkódot.
- ▷ Megjelenik a felhasználói menü.
- ▶ Nyomja meg a felhasználói menüben annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ érték kiválasztása

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelzőn rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

² beállítás aktiválása

- ▶ Tartsa nyomva a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelzőn megjelenik az állapot.
- ▷ Az ikon mindaddig pulzál, míg működik a készülék.

6.3 A készülék funkciói



Készülék kikapcsolása

Ez a beállítás a teljes készülék kikapcsolását teszi lehetővé.

A teljes készülék kikapcsolása

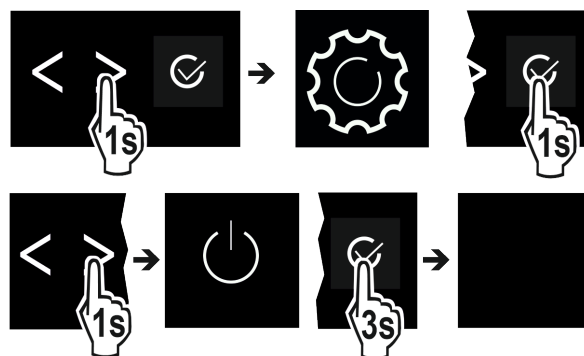


Fig. 8

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Inaktíválva: A kijelző elsötétül.

6.3.2 Hőmérsékleti zóna ki- és bekapcsolása

A készülék egyes hőmérsékleti zónáit egymástól elkülönítve kapcsolhatja ki.

Alkalmazás:

- Tisztítás
- Leolvasztás

Hűtőrész kikapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A hűtőrész üres.

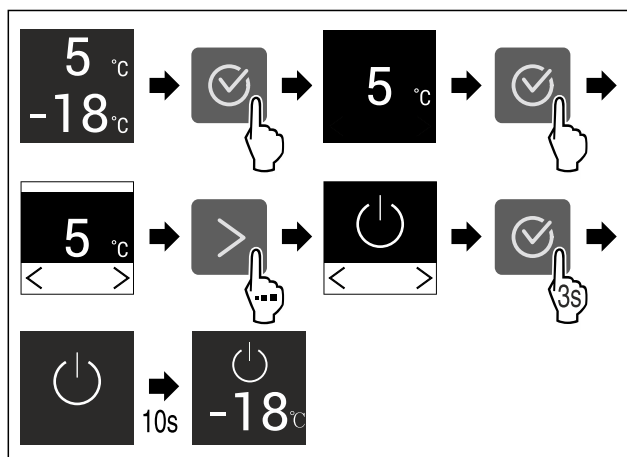


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hűtőrész ki van kapcsolva.

A hűtőrész bekapcsolása

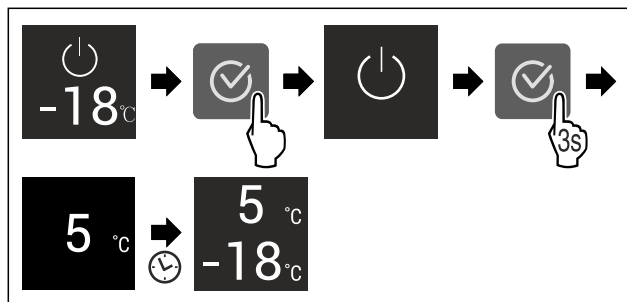


Fig. 10 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hűtőrész be van kapcsolva.
- ▷ A készülék az utoljára beállított hőmérsékletre hűt.



Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítást.

További információk a SmartDevice alkalmazásról:
(lásd 1.3 SmartDevice*)

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

WLAN-kapcsolat első létrehozása*

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
- ❑ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.
- ▶ Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

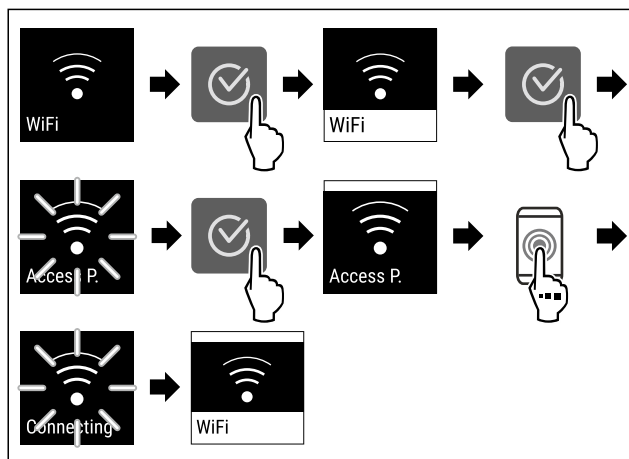


Fig. 11

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása

- ▶ Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

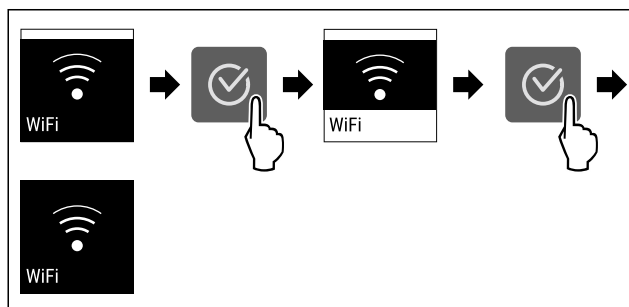


Fig. 12

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása

- Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)

- Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

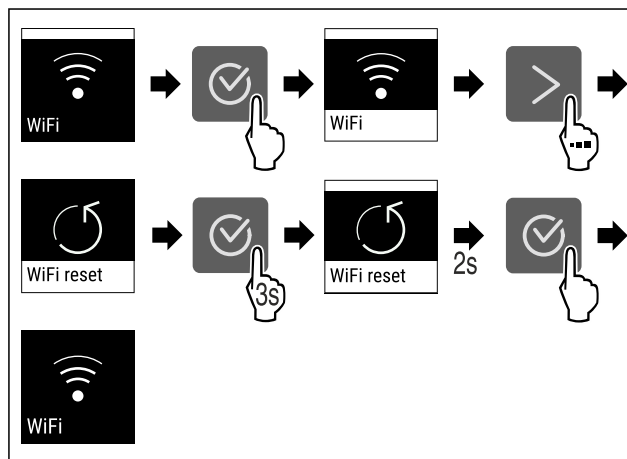


Fig. 13

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése

- ▶ Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

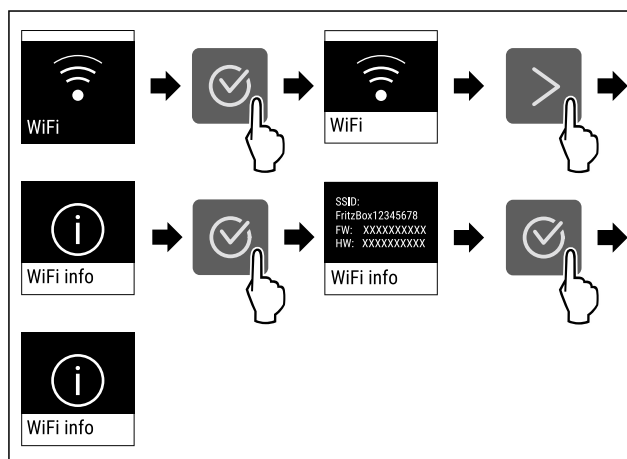


Fig. 14

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás
5 °C Hűtőrész	5 °C
-18 °C Fagyasztórész	-18 °C

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás
0 °C BioFresh	(lásd A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben)



SuperCool

Ez a funkció a legnagyobb hűtési teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetőek el.

A funkció a hűtőrésszre Fig. 1 (A) vonatkozik

Alkalmazás:

- Nagyobb mennyiségű élelmiszer gyors lehűtése.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- ▶ Helyezze az árut a hűtőrésszbe: Aktiválja a funkciót az áru behelyezésekor.
- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- vagy-
- ▶ Az aktiválás / deaktiválás a SmartDevice alkalmazás révén végezhető.*

A funkció automatikusan deaktiválódik. Ezután a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az beállított értékre.



SuperFrost

Ez a funkció a legnagyobb fagyasztási teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

A funkció a fagyasztórészre Fig. 1 (C) vonatkozik.

Alkalmazás:

- Több, mint napi 2 kg friss élelmiszer lefagyasztása.
- A friss élelmiszerek gyorsan és átható fagyasztása.
- Az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékainak megnövekedése, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- Kis fagyasztási mennyiségnél:
- ▶ Aktiválja 6 órával a behelyezés előtt.
- Maximális fagyasztási mennyiségnél:
- ▶ Aktiválja 24 órával a behelyezés előtt.
- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- vagy-
- ▶ Az aktiválás / deaktiválás a SmartDevice alkalmazás révén végezhető.*

A funkció automatikusan deaktiválódik. Ezután a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az beállított értékre.



PartyMode

Ez a funkció olyan különleges funkciók és beállítások gyűjteményét tartalmazza, melyek hasznosak egy házibuli során.

A következő funkciók aktiválódnak:

- SuperCool
- SuperFrost

Az összes funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha deaktiválja a funkciót, a készülék elveti a módosításokat.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Aktiválva: Egyszerre aktiválta az összes funkciót.
- ▷ Inaktiválva: visszaállnak az előzőleg beállított hőmérsékletek.

24 óra elteltével a funkció automatikusan deaktiválódik.

Hőmérséklet beállítása a hűtőrésszben

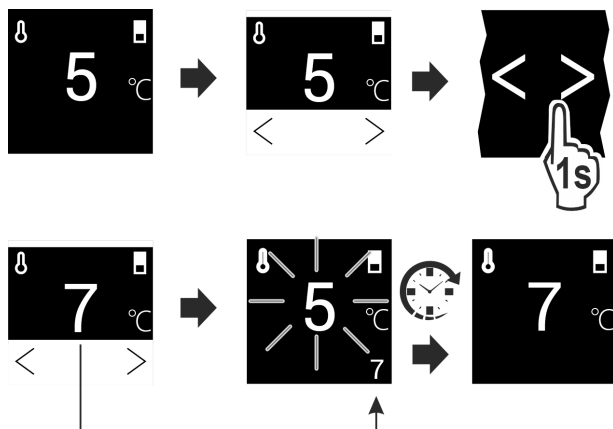


Fig. 15

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben

A hőmérséklet a felhasználói menüben, a **BioFresh B-Value** segítségével állítható be.



Hőmérséklet mértékegysége

Ez a beállítás lehetővé teszi a hőmérséklet mértékegységének átváltását Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.2 A működtetés elve) .

A BioFresh hőmérséklete kiszállításakor **B5** értékre van beállítva. A kijelzőn az állapotkijelzés a BioFresh rész előírt hőmérsékletét mutatja.

Ezt az értéket kis mértékben módosíthatja, ha erre a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt szükség van. Az érték beállításakor vegye figyelembe a következőket:

Érték	Leírás
B1	legalacsonyabb hőmérséklet
B1-B4	A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat.
B5	előre beállított hőmérséklet
B9	legmagasabb hőmérséklet

BioFresh B-Value

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket a felhasználói menüben (lásd 6.2 A működtetés elve) .



D-Value

A **D-Value** az Ön készülékén gyárilag beállításra került, és nem szabad módosítani.



HolidayMode

Ez a funkció minimális energiafogyasztást biztosít hosszabb távollét esetén. A hűtőegység hőmérséklete 15 °C-ra van beállítva, amely elérésekor az állapotképernyőn megjelenik.

A beállított fagyasztási hőmérséklet nem változik.

A funkció a hűtőrszre Fig. 1 (A) vonatkozik.

Alkalmazás:

- Takarékoskodás az energiával hosszabb távollét során.
- A rossz szagok és a penész kialakulásának elkerülése hosszabb távollét során.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- Ürítse ki teljesen a hűtőrészt.
- Aktiválja / inaktiválja. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- ▷ Aktiválva: A hűtési hőmérséklet magasabb lesz.
- ▷ Inaktiválva: helyreáll az előzőleg beállított hőmérséklet.



SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode
Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.
A kijelzőn az összes funkció zárolva van, a SabbathMode deaktiválása funkciót kivéve.
Az aktív funkciók aktívak maradnak.
Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.
A belső világítás nem aktív.
Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.
Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.
Nem működik az ajtóriasztó.
Nem működik a hőmérséklet-riasztás.
A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.
Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.

Készülék állapota

Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. (www.machonhalacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

A SabbathMode aktiválása



FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Áramszünetet követően:

- Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

- Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

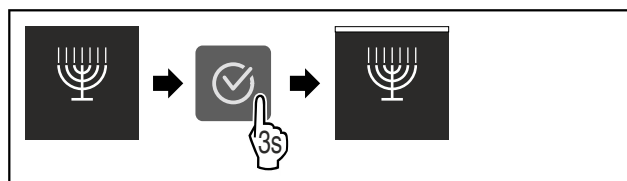


Fig. 16

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

A SabbathMode kikapcsolása

- Nyissa meg a Beállítások menüt. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

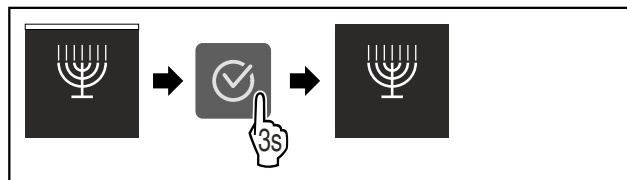


Fig. 17

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.



E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja ezt az üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, és a készülék belsejének hőmérséklete 2 °C-kal megnő. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás (lásd hőmérséklet)	Hőmérséklet aktív E-Saver esetén
5 °C Hűtőréssz	5 °C	7 °C
-18 °C Fagyasztórész	-18 °C	-16 °C

Hőmérsékletek

Az E-Saver aktiválása

- Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

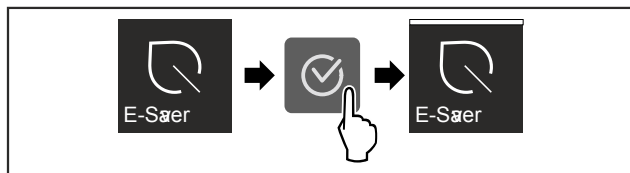


Fig. 18

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Az E-Saver kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

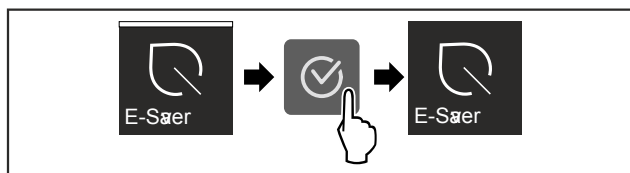


Fig. 19

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Deaktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

CleaningMode

Ez a beállítás a készülék kényelmes tisztítását teszi lehetővé.

Ez a beállítás a hűtőrészre Fig. 1 (A) vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg kézzel a hűtőrészt.

Ha aktív a beállítás, a készülék az alábbi módon viselkedik:

- A hűtőrész ki van kapcsolva.
- Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés.

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve).
- ▷ Aktiválva: A hűtőrész ki van kapcsolva. A világítás felkapcsolva marad.
- ▷ Deaktiválva: helyreáll az előzőleg beállított hőmérséklet.

60 perc elteltével a beállítás automatikusan deaktiválódik. Ezt követően a készülék normál üzemben működik tovább.

Kijelző fényereje

Ez a beállítás a kijelző fényerejének fokozatos beállítását teszi lehetővé.

A fényerő a következő fokozatokban állítható:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.2 A működtetés elve).

Ajtóriasztó

Ez a beállítás lehetővé teszi az időtartam beállítását, melynek leteltével megszólal az ajtóriasztó (lásd Csukja be az ajtót).

Az alábbi értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.4 Hibaüzenetek).

Bevitel zárolása

Ez a beállítás megakadályozza a készülék véletlen kezelését, például gyerekek által.

Alkalmazás:

- A beállítások és funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / inaktiválja. (lásd 6.2 A működtetés elve)



Információ

Ez a beállítás lehetővé teszi a készülékre vonatkozó információk leolvasását, és hozzáférést biztosít a felhasználói menühöz.

Az alábbi információk olvashatók le:

- Modell neve
- Index
- Sorozatszám
- Szervizszám

Készülékinformációk lehívása

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik az információs kijelzés.
- ▶ Olvassa le a készülékinformációkat.

Emlékeztető

Az emlékeztetőket hangjelzés jelzi, illetve látható ikon mutatja a kijelzőn. A jelzőhang egyre erősödik, míg az üzenet véget nem ér.

FreshAir Aktivszén-szűrő cseréje

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a légszűrőt.

- ▶ Cserélje ki hathavonta a légszűrőt.
- ▶ Nyugtázza az üzenetet.
- ▷ A karbantartási időköz újraindul.
- ▷ A légszűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.

Beállítás aktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve).

Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Visszaállítás)

Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 20

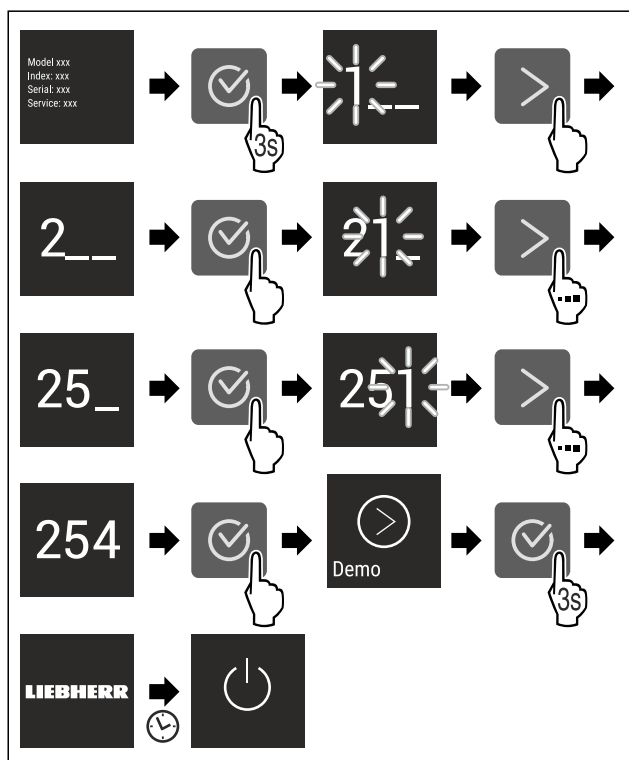


Fig. 21

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 3.1 A készülék bekapcsolása)
- ▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása



Fig. 22

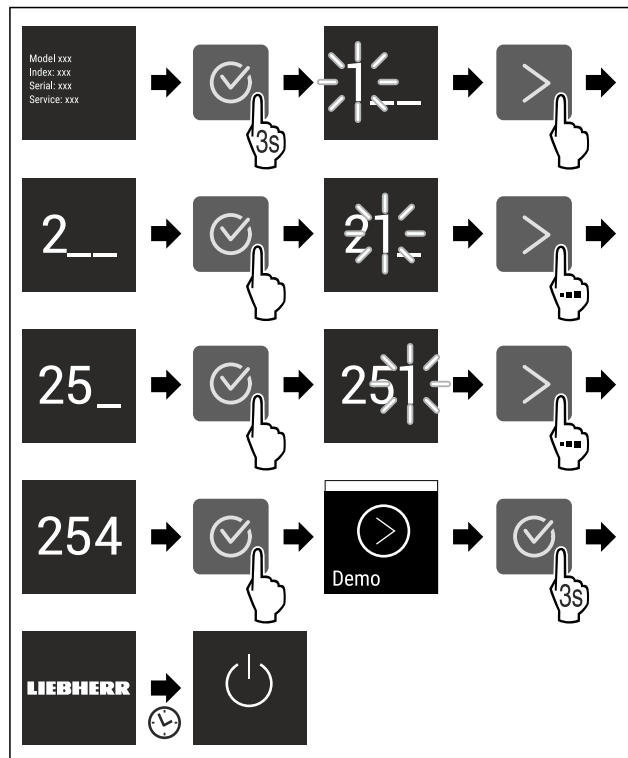


Fig. 23

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 3.1 A készülék bekapcsolása)
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.

Visszaállítás

Ez a funkció lehetővé teszi a berendezés visszaállítását a gyári beállításokra. A vevő által végzett minden eddigi beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Beállítás aktiválása

- ▶ Aktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve).

6.4 Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a kijelzőn láthatók. A hibaüzenetek két kategóriába tartoznak:

Kategória	Jelentés
Üzenet	Általános folyamatokra emlékeztet. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet megszüntethető.
Figyelmeztetés	Funkciók zavarai esetén jelenik meg. A kijelzőn látható jelzés mellett hangjelzés hallható. A hangjelzés addig tart, amíg a képernyőn a kijelzést meg nem érintik. Az egyszerűbb működési zavarokat saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

6.4.1 Figyelmeztetések

Csukja be az ajtót

Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.

Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható .

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

-vagy-

► Csukja be az ajtót.



Áramszünet

Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt mege-
melkedett a fagyasztási hőmérséklet. Ha vége az áram-
szünetnek, a készülék a beállított hőmérsékleten működik
tovább.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

▷ Megjelenik a hőmérsékleti riasztás (lásd Hőmérsékleti
riasztás) .



Hőmérsékleti riasztás

Az üzenet akkor jelenik meg, ha a fagyasztási hőmérséklet
nem felel meg a beállított hőmérsékletnek.

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl nagy
mennyiségű meleg környezeti levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.

Ha elhárult az ok, a készülék a beállított hőmérsékleten
működik tovább.

► Erősítse meg a kijelzést.

▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.

► Ismét erősítse meg a kijelzést.

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.

▷ Az aktuális hőmérséklet jelenik meg.



Hiba

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készü-
léken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.

► Nyissa ki az ajtót.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyugtázza az üzenetet.

▷ A hangjelzés megszűnik.

▷ Megjelenik az állapotjelző.

► Csukja be az ajtót.

► Forduljon az ügyfélszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)

7 Felszereltség

7.1 Ajtópolc

7.1.1 Az ajtópolc áthelyezése / kivétele

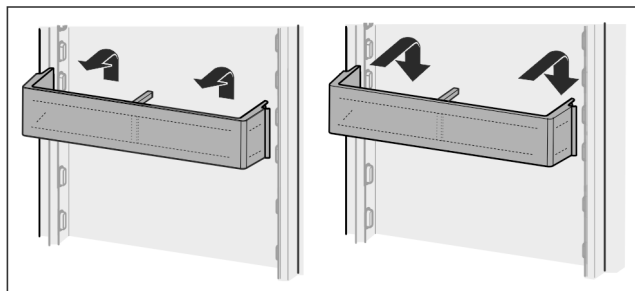


Fig. 24

► Tolja felfelé a polcot.

► Húzza előrefelé.

► Helyezze vissza fordított sorrendben.

7.1.2 Az ajtópolc szétszerelése

Az ajtópolc a tisztításhoz szétszerelhető.

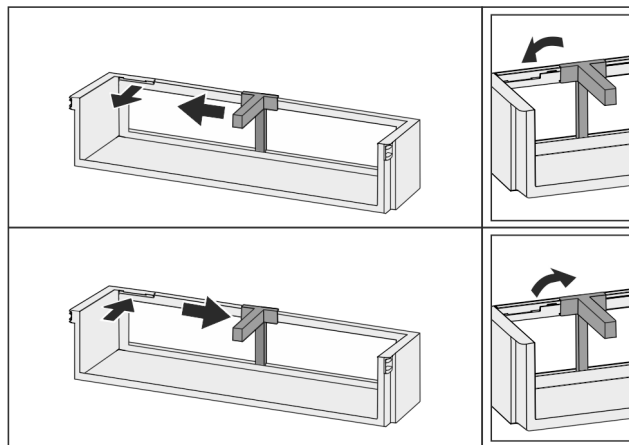


Fig. 25

► Szerelje szét az ajtópolcot.

7.2 Tárolólapok

7.2.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval
vannak biztosítva.

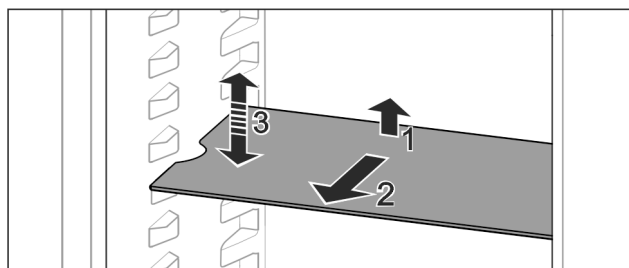


Fig. 26

► Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.

▷ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.

► Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le
tetszőleges magasságra, és tolja be.

-vagy-

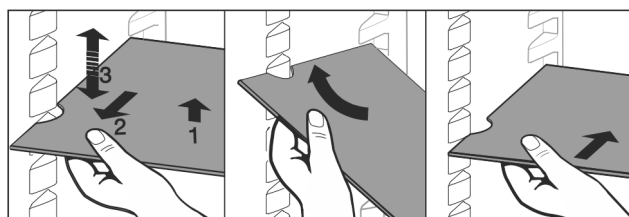


Fig. 27

► A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előre felé.

► Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.

► Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.

▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.

▷ A kihúzó ütközők az első tartófelület mögött helyez-
kednek el.

7.3 Osztható tárolólap

7.3.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval
vannak biztosítva.

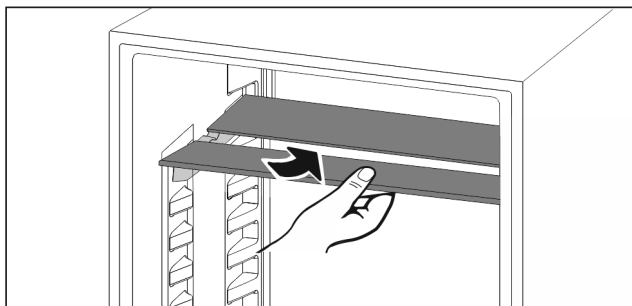


Fig. 28

- Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

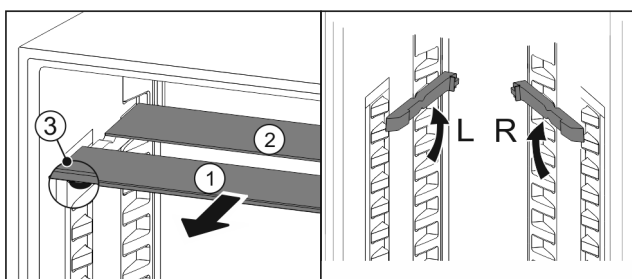


Fig. 29

A magasság átállítása:

- Húzza ki Fig. 29 (1) előre az üveglapokat egyesével.
- Húzza ki a tartósíneket a vátból, és illesse be a kívánt magasságba.
- Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
- ▷ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
- ▷ Magas kihúzó ütközők, hátul.

Mindkét tárolólap használata:

- Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
- ▷ Az üveglap Fig. 29 (1) a díszléccel előre néz.
- ▷ Az ütközők Fig. 29 (3) lefelé mutatnak.

7.4 Variálható palacktartó

7.4.1 A palacktartó használata

A hűtőréssz aljában választhat, hogy a variálható palacktartót vagy az üveglapot használja.

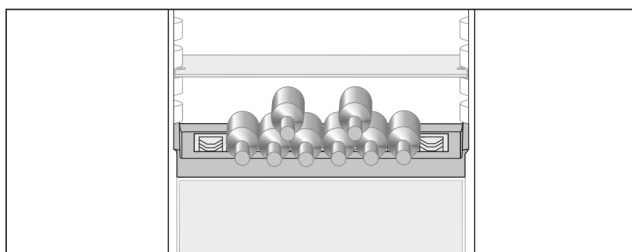


Fig. 30

- Vegye ki az üveglapot és tárolja elkülönítve.
- A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátsó falhoz.

Megjegyzés

Ha a peremek előre túlnyúlnak a palacktartón:

- Rakja egyfeljebb az alsó ajtópolcot.

7.4.2 A palacktartó kivétele

A palacktartó a tisztításhoz kivehető.

- Vegye le az üveglapot a palacktartóról.

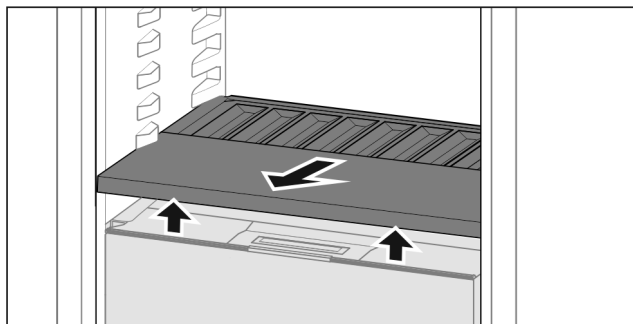


Fig. 31

- Emelje meg a palacktartó elejét, és vegye ki.

Megjegyzés

A Liebherr javaslata:

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére.

7.4.3 A palacktartó behelyezése

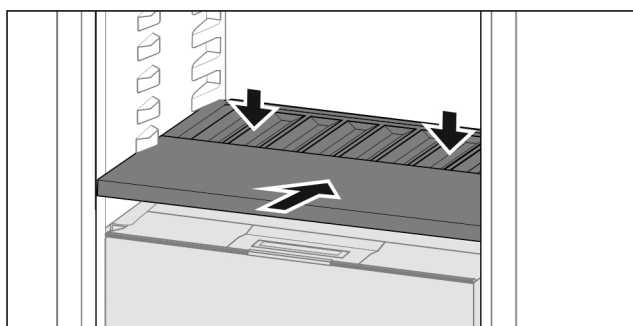


Fig. 32

- Tolja be ütközéig a palacktartót, és nyomja le.

7.5 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- Hagyja üresen a berendezés legalsó fiókját!
- Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

7.5.1 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

Részben kihúzható hűtőrész

A fiók kivétele

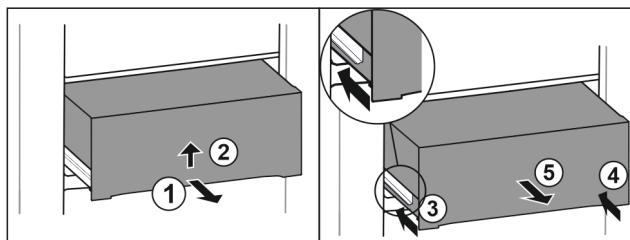


Fig. 33

- ▶ Húzza ki félig a fiókot. Fig. 33 (1)
- ▶ Az aljánál emelje a fiókot. Fig. 33 (2)
- ▶ Tartsa felfelé nyomva a fiókot, és ezzel egy időben húzza előre felé.
- ▶ Tolja be a bal oldali sít. Fig. 33 (3)
- ▶ Tolja be a jobb oldali sít. Fig. 33 (4)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 33 (5)

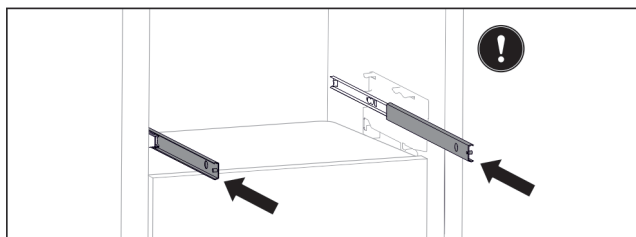


Fig. 34

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- ▶ Tolja be teljesen a síneket.

A fiók behelyezése

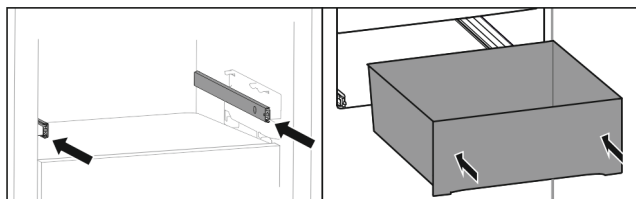


Fig. 35

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

7.6 A Fruit & Vegetable-Safe fedele

A rekeszfedél a tisztításhoz kivehető.

7.6.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A palacktartó ki van véve (lásd 7.4 Variálható palacktartó).

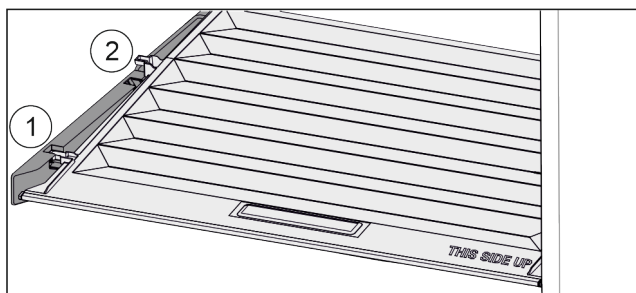


Fig. 36

Ha a fiókok ki vannak véve:

- ▶ Húzza előre Fig. 36 (1) a fedelet a tartóelemek nyílásáig.
- ▶ Emelje meg hátul alulról, és felfelé vegye ki Fig. 36 (2).

7.6.2 A rekeszfedél behelyezése

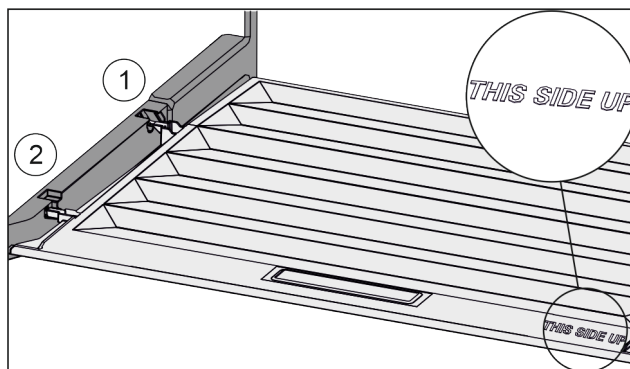


Fig. 37

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- ▶ Vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartó Fig. 37 (1) nyílása fölé, elől pedig pattintsa be azokat a tartóba Fig. 37 (2).
- ▶ Helyezze a fedelet a kívánt helyzetbe (lásd 7.7 A páratartalom szabályozása).

7.7 A páratartalom szabályozása

A fiókban lévő páratartalom a fiók fedelének állításával szabályozható.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolólapokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

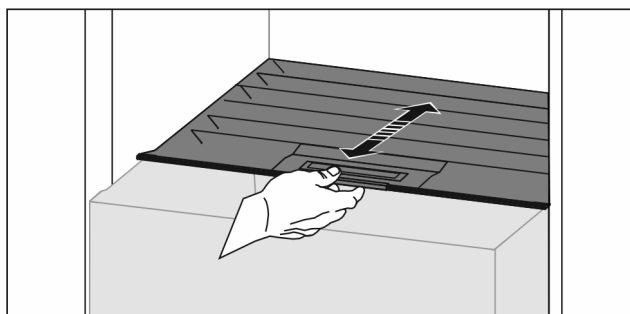


Fig. 38

Alacsony páratartalom

- ▶ Nyissa ki a fiókot.
- ▶ Húzza előre a rekeszfedelet.
- ▶ Zárt fiók esetén: hézag a fedél és a fiók között.
- ▶ A rekeszben lévő levegő páratartalma csökken.

Magas páratartalom

- ▶ Nyissa ki a fiókot.
- ▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
- ▶ Zárt fiók esetén: a fedél a fiókot szorosan lezárja.
- ▶ A rekeszben lévő levegő páratartalma növekszik.
- Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
- ▶ Válassza az „alacsony nedvességtartalom” beállítást.
- vagy-
- ▶ Távolítsa el a nedvességet egy törleronggyal.

Megjegyzés

Az „alacsony nedvességtartalom” beállítással a Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe opcióként is használható.

- ▶ Állítsa be az „alacsony nedvességtartalmat”.

7.8 Üveglapok

A fiókok alatt található üveglapok tisztításhoz kivehető.

A VarioSpace használatához a fiókok alatti üveglap kivehető.

7.8.1 Az üveglap kivétele / behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Fiók alatti üveglap: Kivette a fiókot. (lásd 7.5 Fiókok)

Üveglap kivétele

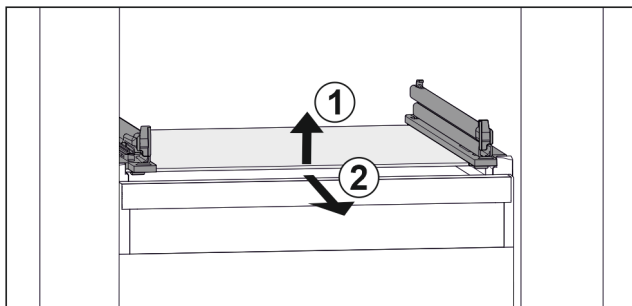


Fig. 39 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Emelje meg az üveglap elejét. Fig. 39 (1)
- ▶ Vegye ki az üveglapot előre felé. Fig. 39 (2)

Üveglap behelyezése

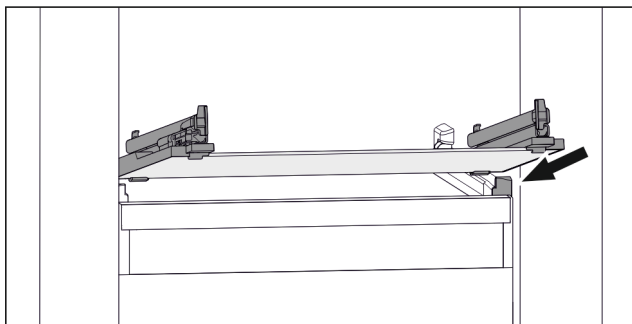


Fig. 40 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé. (lásd Fig. 40)
- ▶ Süllyessze le az üveglapot.
- ▶ Tolja be az üveglapot hátrafelé.

7.9 EasyTwist-Ice*

Az EasyTwist-Ice segítségével háztartási mennyiségben jégkockák előállítása lehetséges. Az EasyTwist-Ice eszköz vízellátása víztartályból történik.

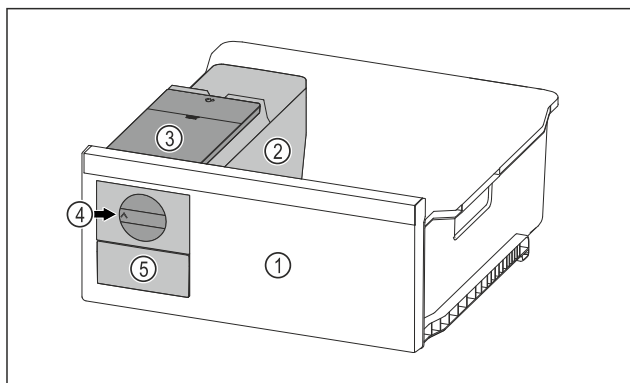


Fig. 41 Példaként szolgáló ábrázolás

- (1) Fagyasztófiók EasyTwist-Ice egységgel
- (2) Korpuz jégkockatartóval
- (3) Víztartály
- (4) Forgógomb
- (5) Jégkockafiók

Megjegyzés

Ne módosítsa az EasyTwist-Ice egységgel rendelkező fagyasztófiók helyzetét a készülékben.

7.9.1 Jégkocka készítése

Az a jégkockamennyiség, amelyet egy meghatározott időn belül a EasyTwist-Ice funkcióval készíteni lehet, a készülék fagyasztási hőmérsékletétől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet a készülékben, annál több jégkocka állítható elő.

A jégkockatartó maximális jégkockamennyisége:	20 jégkocka
A jégkockafiók maximális kapacitása:	40 jégkocka (két jégkockagyártási folyamatnak felel meg)
A jégkockakészítéshez szükséges idővel kapcsolatos további információk:	(lásd 9.1 Műszaki adatok)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Az EasyTwist-Ice alkatrészeit megtisztították. (lásd 8.4.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*)

A víztartály feltöltése



FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- ▶ Csak ivóvízzel tölts fel a víztartályt.

FIGYELEM

Cukrot tartalmazó folyadékok!

Az EasyTwist-Ice károsodhat.

- ▶ Kizárólag hideg ivóvízzel tölts fel.

Megjegyzés

A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló ízű és minőségű ivóvíz nyerhető, mellyel üzemzavarok nélkül működtethető a jégkockakészítő berendezés.

Ez a vízminőség a szakkereskedésben kapható vízsűrítővel érhető el.

- ▶ A víztartályt csak szűrt, dekarbonizált ivóvízzel tölts fel.

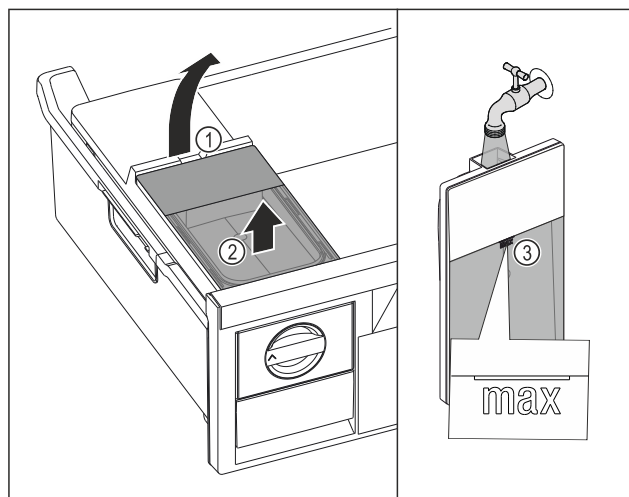


Fig. 42

- ▶ Ütközésig húzza ki a fagyasztófiókot.
- ▶ Emelje fel a víztartályt a kivágásnál Fig. 42 (1).
- ▶ Felfelé vegye ki a víztartályt. Fig. 42 (2)
- ▶ Ivóvízzel tölts fel a jelölésig Fig. 42 (3) a víztartályt.

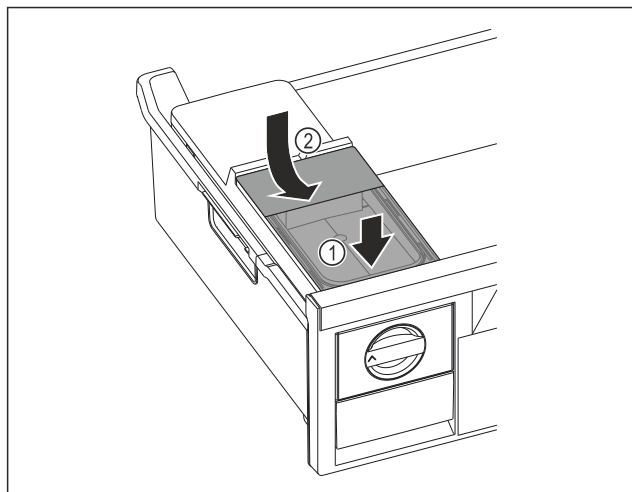


Fig. 43

- Elöl tegye fel a víztartályt. Fig. 43 (1)
- Hátról engedje le a víztartályt. Fig. 43 (2)
- Tolja be a fagyasztófiókat.

Jégkocka kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A jégkockakészítéshez szükséges időt betartották. (lásd 9.1 Műszaki adatok)
 - ☐ A fagyasztófiók teljesen be van tolva.
 - ☐ A jégkockafiók teljesen be van tolva.
 - A forgógombot Fig. 41 (4) ütközésig forgassa el az óra járásával egyező irányban.
 - A jégkockák a jégkockatartóból a jégkockafiókba Fig. 41 (5) hullanak.
- Ha nem veszi ki az összes jégkockát a jégkockatartóból:
- A forgógombot ütközésig többször forgassa el az óra járásával egyező irányban.

7.10 VarioSpace

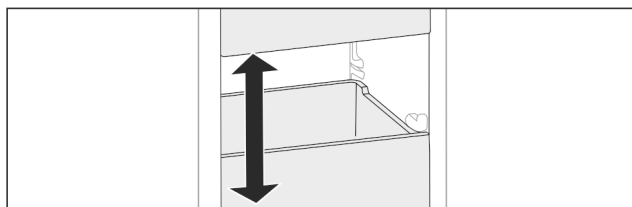


Fig. 44

A fiókok és az üveglapok kivehetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészben fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

- Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 9.1 Műszaki adatok).

7.11 Palacktartó

7.11.1 A palacktartó használata

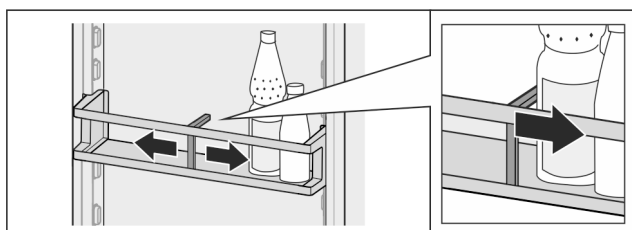


Fig. 45

- Tolja a palacktartót a palackokra.
- ▷ A palackok nem borulnak fel.

7.11.2 A palacktartó kivétele

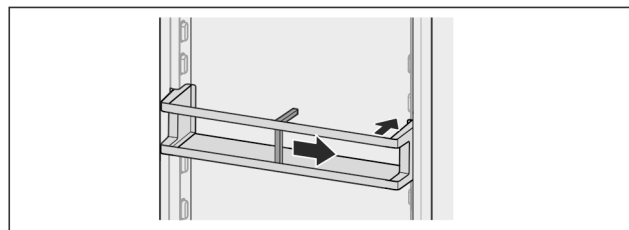


Fig. 46

- Tolja a palacktartót teljesen jobbra a szélig.
- Vegye ki hátrafelé.

7.12 Jégakku*

A jégakkuk áramkimaradás esetén megakadályozzák, hogy a hőmérséklet túl gyorsan emelkedjen.

A jégakkuk a fiókban vannak.

7.12.1 A jégakku használata

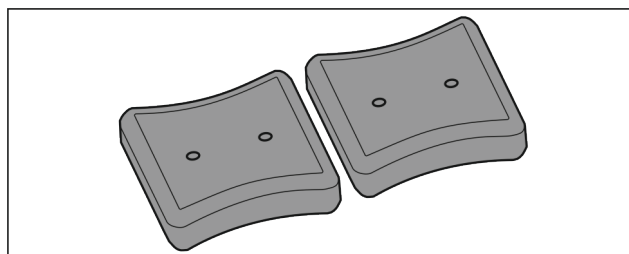


Fig. 47

Ha a jégakkuk megfagytak:

- Helyezze azokat a fagyasztótér felső, elülső részébe, a fagyasztott termékekre.

8 Karbantartás

8.1 FreshAir aktívszén-szűrő

A FreshAir aktívszén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

- ☐ Az aktívszén-szűrőt 6 havonta cserélje ki.
Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
- ☐ Az aktívszén-szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

Megjegyzés

A FreshAir aktívszén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

8.1.1 A FreshAir aktívszén-szűrő kivétele

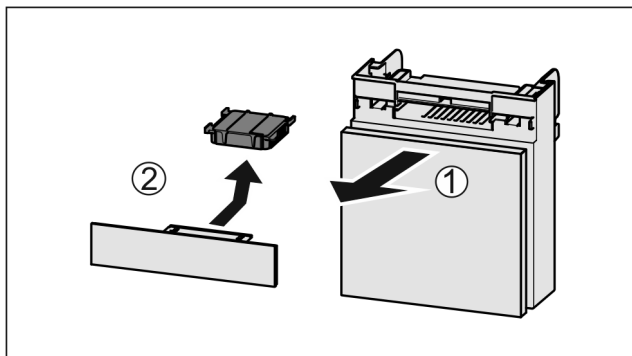


Fig. 48

- ▶ Húzza ki Fig. 48 (1) előrefelé a rekeszt.
- ▶ Vegye ki az aktívszén-szűrőt Fig. 48 (2).

8.1.2 A FreshAir aktívszén-szűrő behelyezése

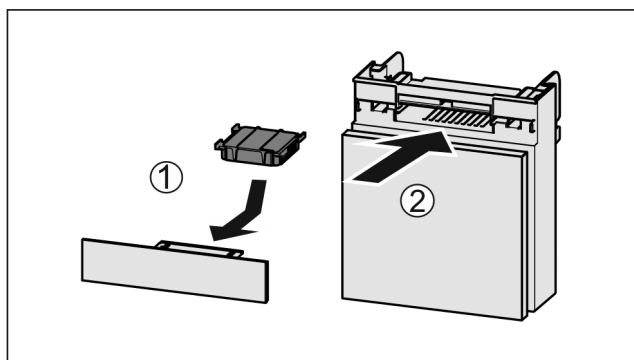


Fig. 49

- ▶ Helyezze be Fig. 49 (1) az aktívszén-szűrőt az ábrán látható módon.
- ▷ Az aktívszén-szűrő bepattan.
- Ha az aktívszén-szűrő lefelé mutat:
- ▶ Tolja be Fig. 49 (2) a rekeszt.
- ▷ Az aktívszén-szűrő ezzel használatra kész.

8.2 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

8.2.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezik.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

Kihúzórendszer	szétszerelhető / nem szerelhető szét
Csúszósínes fiók	nem szerelhető szét
Részben kihúzható hűtőréssz	nem szerelhető szét

8.3 A készülék leolvasztása

8.3.1 A hűtőréssz leolvasztása

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónylást (lásd 8.4 Berendezés tisztítása).

8.3.2 A fagyasztórész leolvasztása a NoFrost funkcióval

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

8.4 Berendezés tisztítása

8.4.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

8.4.2 A ház tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószeret. Az üvegfelületek mellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

8.4.3 A beltér tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

- Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpszikálóval.

8.4.4 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Ajtópolc
- Tárolólap
- Osztható tárolólap
- A Fruit & Vegetable-Safe fedele
- Fiók
- Variálható palacktartó
- Az EasyTwist-Ice alkotórészei*

Tisztítás nedves kendővel:

- Teleszkópsínek
- Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:

- Palacktartó
- Osztható tárolólap tartóeleme
- Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- Tisztítsa meg a felszereléseket.

8.4.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- ☐ Első üzembe helyezés
- ☐ 48 óránál hosszabb ideig használaton kívül
- ☐ Tisztítási igény.

Az első üzembe helyezés alkalmával, hosszabb idejű használaton kívül helyezés és tisztítási igény esetén

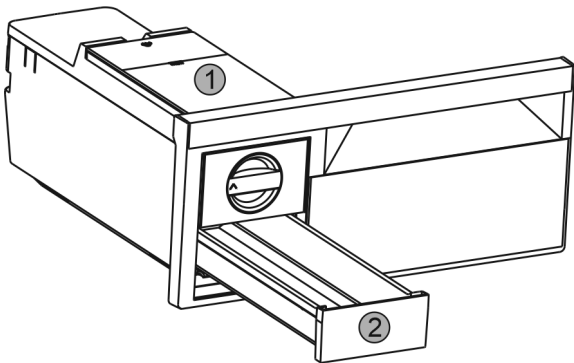


Fig. 50

- Vegye ki a víztartályt Fig. 50 (1) és a jégkockafiókot Fig. 50 (2).
- Vegye ki a fagyasztófiókot az EasyTwist-Ice fiókkal együtt.

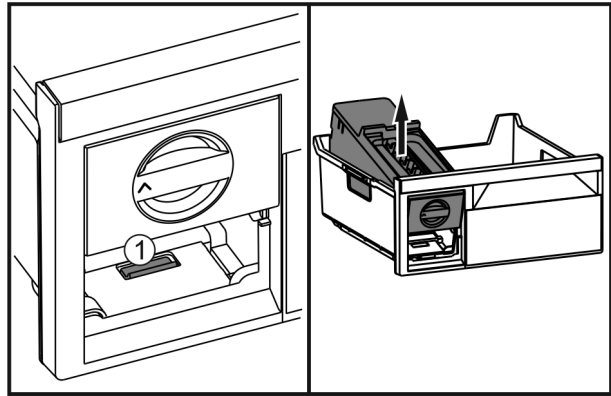


Fig. 51

- Nyomja meg a fület Fig. 51 (1), emelje meg hátulról az EasyTwist-Ice fiókot, és vegye ki a fagyasztófiókból.

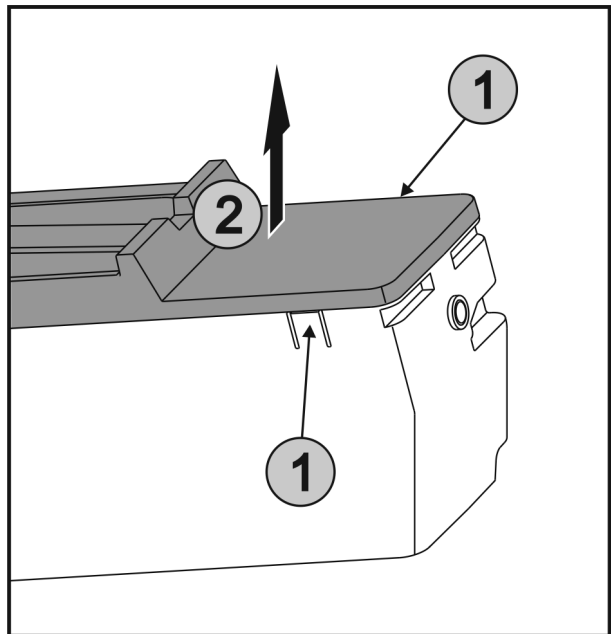


Fig. 52

- Nyomja le egyszerre a füleket Fig. 52 (1) az EasyTwist-Ice két oldalán, és felfelé vegye le a fedelet Fig. 52 (2).

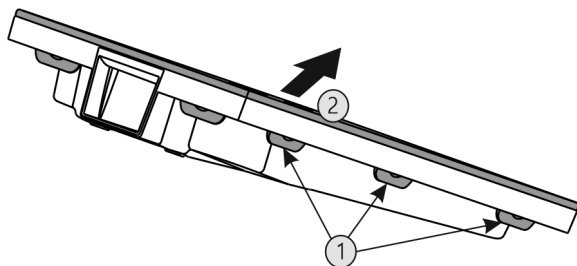


Fig. 53

- Nyomja le egymás után az összes fület Fig. 53 (1), és vegye le a fedelet Fig. 53 (2).
- Tisztítsa meg meleg vízzel és kevés mosogatószerrel a jégkockafiókot, a víztartályt és az EasyTwist-Ice fiókot.
- Szerelje össze az EasyTwist-Ice fiókot.

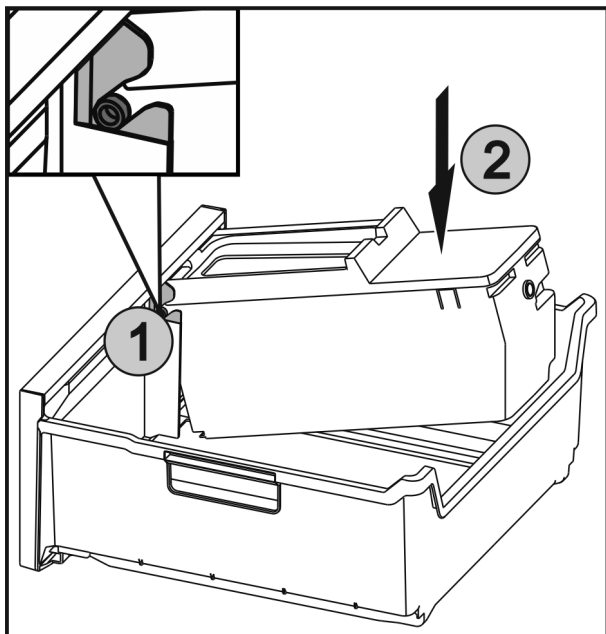


Fig. 54

- ▶ Csúsztassa be az Fig. 54 (1) EasyTwist-Ice tengelyeit a vezetésekbe, és nyomja meg a hátsó oldalt Fig. 54 (2), hogy a fül bepattanjon.
- ▶ Tolja be az EasyTwist-Ice fiókot.



FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- ▶ Csak ivóvízzel töltsse fel a víztartályt.

- ▶ Töltsse fel vízzel a víztartályt, és helyezze be.

Ha a víz nem szűrt:

- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával gyártott a gép.

Ha a víz szűrt:

- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 48 órával gyártott a gép.

8.4.6 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 6.3 A készülék funkciói).
- ▶ Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

9 Vevőinformációk

9.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	
Hűtés	3 °C és 9 °C között
BioFresh	0 °C – 3 °C
Fagyasztás	-26 °C – -15 °C
Maximális lefagyasztható mennyiség/24 óra	
Fagyasztórész	lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../24 óra”

Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel*	
Időtartam -18 °C-on	kb. 5,5 óra
Időtartam a SuperFrost bekapcsolásával	kb. 3 óra

Vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkező készülék esetén:*

Frekvencia értéke*	
Frekvenciasáv	2,4 GHz
Maximális sugárzási teljesítmény	< 100 mW
A rádióberendezés használatának célja	A készülék bekötése a helyben elérhető vezeték nélküli hálózaton zajló adatforgalomba

9.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 6.3 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Bugyborékoló vagy csepegő hang	A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.	normál működési zaj
Sziszegő és sziszegő hang	A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.	normál működési zaj
Morgó hang	A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ.	normál működési zaj
Surrogás és zúgás	A ventilátor működik.	normál üzemi zaj
Kattanás	A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.	normál kapcsolási zaj
Kattogó vagy döngicsélő hang	A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.	normál kapcsolási zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Vibráció	Nem megfelelő felállítás	Hibát jelző zajok	A készüléket szüntesse ki az állítható lábakkal.

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Zörgés	Felsze-reltség, a készülék belsejében lévő termékek	Hibát jelző zajok	Rögzítse a felsze-reltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között.

9.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

9.3.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
	→ Áramszünet	▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát. ▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.
	→ A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe.	▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A be- és kiszellőzés nem elegendő.	▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	▶ Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe).
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)
	→ Nagyobb mennyiségű friss élelmiszer helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.	▶ Problémamegoldás: (lásd SuperFrost)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.	→ Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)
A készülék eljégsedett, vagy lecsapódik benne a víz.	→ Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.	▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.
A készülék külső felülete meleg*.	→ A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.	▶ Ez normális jelenség.

Üzemen kívül helyezés

9.3.2 Felszereltség

Hiba	Ok	Elhárítás
A belső világítás nem világít.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.	▶ Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
	→ Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)

9.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 9 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!

Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlíttett javításokat és beavatkozásokat (lásd 8 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

9.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Információ)

-vagy-

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 9.5 Típus tábla)

- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közlje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

9.5 Típus tábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

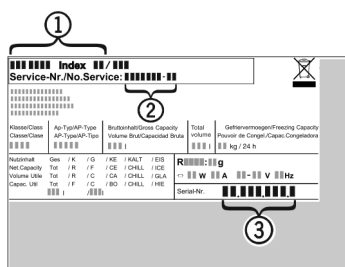


Fig. 55

(1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.

(2) Szerviz sz.

- ▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

10 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék kikapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ▶ Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 8.4 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

11 Hulladékkezelés

11.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

11.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



Li-Ion



Li-Ion

A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák	A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.
Németországban:	A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m ² , akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.

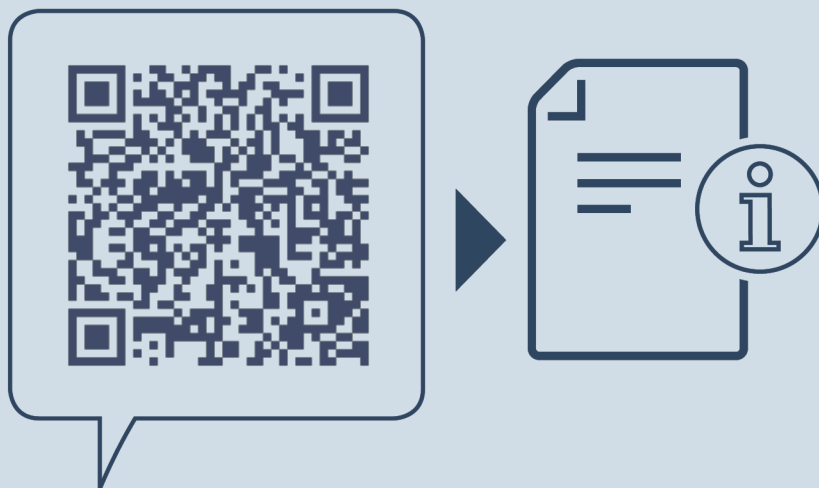


FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HU kombinált hűtő-fagyasztókészülék BioFresh résszel

Kiadás dátuma: 20230921

Cikkszám - index: 7080438-01

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien